

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

## ÜBERTRAGUNG DER HANDLUNGSVOLLMACHT AUF EINEN ODER MEHRERE REGISTRIERTE(N) ANWALT/ANWÄLTE TRANSMITTAL FOR POWER OF ATTORNEY TO ONE OR MORE REGISTERED PRACTITIONERS

**HINWEIS:** Dieses Formular muß zusammen mit der Handlungsvollmacht vom Anmelder (PTO/AIA/82B) zur Identifizierung der Anmeldung, auf die sich die Handlungsvollmacht bezieht, gemäß 37 CFR 1.5 eingereicht werden, es sei denn die Anmeldeungsnummer und das Datum der Anmeldung sind im Formular Handlungsvollmacht vom Anmelder enthalten. Falls weder das Formular PTO/AIA/82A noch das Formular PTO/AIA82B die Anmeldung, auf die sich die Handlungsvollmacht bezieht, identifizieren, wird die Handlungsvollmacht in der Anmeldung nicht anerkannt.

**NOTE:** This form is to be submitted with the Power of Attorney by Applicant form (PTO/AIA/82B) to identify the application to which the Power of Attorney is directed, in accordance with 37 CFR 1.5, unless the application number and filing date are identified in the Power of Attorney by Applicant form. If neither form PTO/AIA/82A nor form PTO/AIA82B identifies the application to which the Power of Attorney is directed, the Power of Attorney will not be recognized in the application.

Anmeldungsnummer Application Number	
Datum der Anmeldung Filing Date	
Erstgenannter Erfinder First Named Inventor	
Titel Title	
Kunsteinheit Art Unit	
Name des Untersuchers Examiner Name	
Anwaltsprozesslistennummer Attorney Docket Number	

### UNTERSCHRIFT des Anmelders oder des Patentanwalts SIGNATURE of Applicant or Patent Practitioner

Unterschrift Signature		Datum (freiwillig) Date (Optional)	
Name Name		Registriernummer Registration Number	
Titel (falls der Anmelder eine juristische Einheit ist) Title (if Applicant is a juristic entity)			
Name des Anmelders (falls der Anmelder eine juristische Einheit ist) Applicant Name (if Applicant is a juristic entity)			

**HINWEIS:** Dieses Formular muß im Einklang mit 37 CFR 1.33. unterschrieben werden. Siehe 37 CFR 1.4(d) für Anforderungen an und Beglaubigung von Unterschriften. Falls es mehr als einen Anmelder gibt, müssen mehrere Formulare benutzt werden.

**NOTE:** This form must be signed in accordance with 37 CFR 1.33. See 37 CFR 1.4(d) for signature requirements and certifications. If more than one applicant, use multiple forms.

\*Insgesamt werden \_\_\_\_\_ Formulare eingereicht.  
\*Total of \_\_\_\_\_ forms are submitted.

This collection of information is required by 37 CFR 1.131, 1.32, and 1.33. The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to file (and by the USPTO to process) an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.11 and 1.14. This collection is estimated to take 3 minutes to complete, including gathering, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. **SEND TO: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.**

*If you need assistance in completing the form, call 1-800-PTO-9199 and select option 2.*

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

## HANDLUNGSVOLLMACHT VOM ANMELDER POWER OF ATTORNEY BY APPLICANT

Ich widerrufe hiermit alle früheren Handlungsvollmachten in der Anmeldung, die entweder in dem beigefügten Übertragungsschreiben oder in den untenstehenden Feldern identifiziert werden.

I hereby revoke all previous powers of attorney given in the application identified in either the attached transmittal letter or the boxes below.

Anmeldungsnummer Application Number	Datum der Anmeldung Filing Date

(Hinweis: Die obenstehenden Felder können leer bleiben, falls sich die Informationen im Formular PTO/AIA/82A befindet.)  
(Note: The boxes above may be left blank if information is provided on form PTO/AIA/82A.)

Hiermit ernenne ich den/die Patentanwalt/Patentanwälte, der/die mit der folgenden Kundennummer assoziiert ist/sind, zu meinem/meinen/unserem/unseren Anwalt/Anwälten oder Bevollmächtigten, und ermächtige ihn/sie, alle Geschäfte im United States Patent and Trademark Office (Patent- und Markenamt der Vereinigten Staaten) durchzuführen, die mit der Anmeldung im beigefügten Übertragungsschreiben (Formular PTO/AIA/82A) oder wie oben identifiziert zu tun haben:

I hereby appoint the Patent Practitioner(s) associated with the following Customer Number as my/our attorney(s) or agent(s), and to transact all business in the United States Patent and Trademark Office connected therewith for the application referenced in the attached transmittal letter (form PTO/AIA/82A) or identified above:

**ODER  
OR**

Hiermit ernenne ich den/die in der beigefügten Liste (Formular PTO/AIA/82C) genannten Anwalt/Anwälte zu meinem/meinen/unserem/unseren Anwalt/Anwälten oder Bevollmächtigten, und ermächtige ihn/sie, alle Geschäfte im United States Patent and Trademark Office (Patent- und Markenamt der Vereinigten Staaten) durchzuführen, die mit der Patentanmeldung im beigefügten Übertragungsschreiben (Formular PTO/AIA/82A) oder wie oben identifiziert zu tun haben. (Hinweis: Füllen Sie Formular PTO/AIA/82C aus.)

I hereby appoint Practitioner(s) named in the attached list (form PTO/AIA/82C) as my/our attorney(s) or agent(s), and to transact all business in the United States Patent and Trademark Office connected therewith for the patent application referenced in the attached transmittal letter (form PTO/AIA/82A) or identified above. (Note: Complete form PTO/AIA/82C.)

**Bitte erkennen Sie an oder ändern Sie die Korrespondenzanschrift für die im beigefügten Übertragungsschreiben oder in den obigen Feldern identifizierte Anmeldung um in:**

**Please recognize or change the correspondence address for the application identified in the attached transmittal letter or the boxes above to:**

Die Anschrift, die zu der oben genannten Kundennummer gehört  
The address associated with the above-mentioned Customer Number

**ODER  
OR**

Die Anschrift, die zur folgenden Kundennummer gehört:  
The address associated with Customer Number:

**ODER  
OR**

Name der Firma oder des Individuums Firm or Individual Name				
Straße und Hausnummer Address				
Stadt City	Bundesstaat State		Postleitzahl Zip	
Land Country				
Telefonnummer Telephone		E-mail Email		

This collection of information is required by 37 CFR 1.131, 1.32, and 1.33. The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to file (and by the USPTO to process) an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.11 and 1.14. This collection is estimated to take 3 minutes to complete, including gathering, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. **SEND TO: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.**

*If you need assistance in completing the form, call 1-800-PTO-9199 and select option 2.*

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

## HANDLUNGSVOLLMACHT VOM ANMELDER POWER OF ATTORNEY BY APPLICANT

Ich bin der Anmelder (falls der Anmelder eine juristische Einheit ist, schreiben Sie den Namen des Anmelders in dieses Feld:  
I am the Applicant (if the Applicant is a juristic entity, list the Applicant name in the box):

--

- Erfinder oder gemeinschaftlicher Erfinder (Titel untenstehend nicht erforderlich)  
Inventor or Joint Inventor (title not required below)
- Gesetzlicher Vertreter eines verstorbenen oder gesetzlich anerkannt arbeitsunfähigen Erfinders (Titel untenstehend nicht erforderlich)  
Legal Representative of a Deceased or Legally Incapacitated Inventor (title not required below)
- Abtretungsempfänger oder Person, an die der Erfinder abzutreten verpflichtet ist (geben Sie den Titel des Unterschreibenden an, falls der Anmelder eine juristische Einheit ist)  
Assignee or Person to Whom the Inventor is Under an Obligation to Assign (provide signer's title if applicant is a juristic entity)
- Person, die anderweitig ausreichendes Eigentumsinteresse zeigt (z.B. wenn gemäß 37 CHR 1.46(b)(2) in der Anmeldung eine Petition gewährt wurde oder gleichzeitig mit diesem Dokument eingereicht wird) (geben Sie den Titel des Unterschreibenden an, falls der Anmelder eine juristische Einheit ist)  
Person Who Otherwise Shows Sufficient Proprietary Interest (e.g., a petition under 37 CFR 1.46(b)(2) was granted in the application or is concurrently being filed with this document) (provide signer's title if applicant is a juristic entity)

### UNTERSCHRIFT des Patentanmelders SIGNATURE of Applicant for Patent

Der Unterschreibende (dessen Titel unten angegeben wird) ist bevollmächtigt, für den Anmelder zu handeln (z.B. wo der Anmelder eine juristische Einheit ist)  
The undersigned (whose title is supplied below) is authorized to act on behalf of the applicant (e.g., where the applicant is a juristic entity).

Unterschrift Signature		Datum (freiwillig) Date (Optional)	
Name Name			
Titel Title			

**HINWEIS:** Unterschrift - Dieses Formular muß vom Anmelder im Einklang mit 37 CFR 1.33. unterschrieben werden. Siehe 37 CFR 1.4 für Anforderungen an und Beglaubigung von Unterschriften. Falls es mehr als einen Anmelder gibt, müssen mehrere Formulare benutzt werden.

**NOTE:** Signature - This form must be signed by the applicant in accordance with 37 CFR 1.33. See 37 CFR 1.4 for signature requirements and certifications. If more than one applicant, use multiple forms.

- Insgesamt werden \_\_\_\_\_ Formulare eingereicht.  
Total of \_\_\_\_\_ forms are submitted.



## Erklärung zum Privacy Act (US-amerikanisches Datenschutzgesetz)

Laut **Privacy Act von 1974 (P.L. 93-579)** haben Sie das Recht, im Zusammenhang mit Ihrer eine Patentanmeldung oder ein Patent betreffenden Einreichung des beigefügten Formulars bestimmte Informationen zu erhalten. Gemäß den Bestimmungen dieses Gesetzes werden Sie deshalb informiert, (1) dass 35 U.S.C. 2(b)(2) die Ermächtigungsgrundlage für die Erhebung dieser Informationen darstellt; (2) dass die Bereitstellung der erbetenen Informationen auf freiwilliger Basis erfolgt und (3) dass das U.S. Patent and Trademark Office (US-Patent- und Markenamt) die Informationen in erster Linie zur Bearbeitung und Prüfung Ihrer im Zusammenhang mit einer Patentanmeldung oder einem Patent eingereichten Dokumente erhebt. Sollten Sie die erbetenen Informationen nicht bereitstellen, kann das U.S. Patent and Trademark Office die von Ihnen eingereichten Dokumente eventuell nicht bearbeiten und/oder prüfen, wodurch es zu einer Einstellung des Verfahrens oder zur Zurückziehung der Anmeldung oder zum Erlöschen des Patents kommen kann.

Die von Ihnen in diesem Formular angegebenen Informationen unterliegen der folgenden routinemäßigen Nutzung:

1. Die in diesem Formular enthaltenen Informationen werden in dem vom Freedom of Information Act (US-amerikanisches Gesetz zur Informationsfreiheit ) (5 U.S.C. 552) und dem Privacy Act (5 U.S.C. 552a) erlaubten Umfang vertraulich behandelt. Daten aus dieser Datenbank dürfen dem Department of Justice (US-amerikanisches Justizministerium) zwecks Entscheidung, ob die Daten unter dem Freedom of Information Act weitergegeben werden müssen, zugänglich gemacht werden.
2. Als routinemäßige Nutzung gilt die Weitergabe von Daten aus dieser Datenbank zum Zwecke der Beweisaufnahme an ein Gericht, einen Richter oder ein Verwaltungsgericht, einschließlich Offenlegungen an den gegnerischen Anwalt bei Schlichtungsverhandlungen.
3. Eine weitere routinemäßige Nutzung stellt die Weitergabe von Daten aus dieser Datenbank an ein Mitglied des US-Kongresses dar, das einen Antrag auf Einsicht von Daten einer Person stellt, die sich bezüglich des Gegenstandes der Daten um Hilfe an das Kongress-Mitglied gewandt hat.
4. Als routinemäßige Nutzung ist auch die Weitergabe von Daten aus dieser Datenbank an einen Auftragnehmer der Behörde anzusehen, der die Informationen zur Ausführung eines Vertrags benötigt. Empfänger der Informationen sind verpflichtet, die Anforderungen des Privacy Act von 1974 in der jeweils aktuell gültigen Fassung gemäß 5 U.S.C. 552a(m) zu erfüllen.
5. Gemäß Vertrag über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens gilt auch die Weitergabe von Daten aus dieser Datenbank im Zusammenhang mit einer im Rahmen des Vertrags über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens eingereichten internationalen Patentanmeldung an das Internationale Büro der Weltorganisation für geistiges Eigentum als routinemäßige Nutzung.
6. Eine routinemäßige Nutzung stellt auch die Weitergabe von Daten aus dieser Datenbank zwecks Kontrolle zur Wahrung der nationalen Sicherheit (35 U.S.C. 181) und zwecks Kontrolle nach dem Atomic Energy Act (42 U.S.C. 218(c)) an eine andere Bundesbehörde dar.
7. Als routinemäßige Nutzung gilt weiterhin die Weitergabe von Daten aus dieser Datenbank an den Administrator, General Services, oder dessen benannten Vertreter im Verlauf einer Überprüfung von Daten, die im Rahmen des der General Services Administration (GSA) gemäß 44 U.S.C. 2904 und 2906 übergebenen Mandats, Verbesserungen der Datenverwaltungspraktiken und -programme zu empfehlen, von dieser Behörde durchgeführt wird. Eine solche Weitergabe muss in Übereinstimmung mit den GSA-Vorschriften zur Überprüfung von Daten zu diesem Zweck und anderen relevanten (*d.h.* GSA- oder wirtschaftsministerialen) Richtlinien erfolgen. Die weitergegebenen Daten dürfen nicht zur Personenbeurteilung verwendet werden.
8. Als routinemäßige Nutzung gilt auch die Zugänglichmachung von Daten aus dieser Datenbank an die Öffentlichkeit entweder nach Veröffentlichung der Patentanmeldung gemäß 35 U.S.C. 122(b) oder nach Ausgabe eines Patents gemäß 35 U.S.C. 151. Außerdem stellt auch die Zugänglichmachung von Daten unter Berücksichtigung der Einschränkungen gemäß 37 CFR 1.14 an die Öffentlichkeit eine routinemäßige Nutzung dar, wenn die Daten in einer Anmeldung eingereicht wurden, die zurückgezogen oder für die das Anmeldeverfahren eingestellt wurde,

und wenn in einer bereits veröffentlichten Anmeldung, einer Offenlegungsschrift oder einem erteilten Patent auf die Patentanmeldung Bezug genommen wird.

9. Als routinemäßige Nutzung gilt weiterhin die Weitergabe von Daten aus dieser Datenbank an eine bundesstaatliche, einzelstaatliche oder lokale Justizvollzugsbehörde in Fällen, in denen das USPTO eine Verletzung oder eine potenzielle Verletzung eines Gesetzes oder einer Vorschrift in Erfahrung bringt.